

REMS E-Push 2

REMS

www.rems.de



deu	Elektrische Druckprüfpumpe Betriebsanleitung
eng	Electric pressure test pump Instruction Manual
fra	Pompe d'épreuve électrique Notice d'utilisation
ita	Pompa provainpianti elettrica Istruzioni d'uso
spa	Bomba eléctrica de comprobación de presión Instrucciones de servicio
nld	Elektrische afperspomp Handleiding
swe	Elektrisk provtryckningspump Bruksanvisning
nno	Elektrisk trykkprøvepumpe Bruksanvisning
dan	Elektrisk trykprøvepumpe Brugsanvisning
fin	Sähkötoiminen paineentarkastuspumppu Käyttöohje
por	Bomba eléctrica de verificação da pressão Manual de instruções
pol	Elektryczna pompa kontrolna Instrukcja obsługi
ces	Elektrická zkušební tlaková pumpa Návod k použití
slk	Elektrická skúšobná tlaková pumpa Návod na obsluhu
hun	Elektromos nyomáspróbapumpa Kezelési utasítás
hrv	Električna pumpa za provjeru tlaka Upute za rad
srp	Električna pumpa za proveru pritiska Uputstvo za rad
slv	Električna tlačna črpalka za preizkušanje tlaka Navodilo za uporabo
ron	Pompă electrică de control presiune Manual de utilizare
rus	Электрический насос проверки давления Руководство по эксплуатации
ell	Ηλεκτρική δοκιμαστική αντλία πίεσης Οδηγίες χρήσης
tur	Elektrikli basınç kontrol pompası Kullanım kılavuzu
bul	Електрическа помпа за изпитване на налягане Ръководство за експлоатация
lit	Elektrinis slėgio tikrinimo siurblys Naudojimo instrukcija
lav	Elektriskais spiediena pārbaudes sūkņis Lietošanas instrukcija
est	Elektriline kõrgsurvepump Kasutusjuhend

REMS GmbH & Co KG
Maschinen- und Werkzeugfabrik
Stuttgarter Straße 83
D-71332 Waiblingen
Telefon +49 7151 1707-0
Telefax +49 7151 1707-110
www.rems.de



Fig. 1



Preklad originálu návodu na obsluhu

Obr. 1

1 Spínač	8 Tlakový regulačný ventil „Pressure“
2 Sacia hadica	9 Manometer
3 Nátrubok na saciu hadicu	10 Filter sania so spätným ventilom
4 Filter sania	11 Regulácia obmedzenia tlaku
5 Vysokotlaková hadica	12 Pripojovací kus s manometrom a uzatváracím ventilom (príslušenstvo)
6 Nátrubok na vysokotlakovú hadicu	
7 Uzatvárací ventil „Test“	

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie a pokyny. Ignorovanie bezpečnostných informácií a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, a/alebo vážne zranenie.

Uschovajte všetky bezpečnostné informácie a pokyny pre budúce použitie.

1) Bezpečnosť na pracovisku

- Dbajte o čistotu a primerané osvetlenie pracoviska. Neporiadok a neosvetlené časti pracoviska môžu spôsobiť úraz.
- Vyhýbajte sa práci s elektrickým náradím v prostredí vystavenom nebezpečenstvu výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické nástroje spôsobujú tvorbu iskier, ktoré môžu spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.
- Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístup deťom a cudzím osobám. V prípade odklonu hrozí strata kontroly nad prístrojom.

2) Elektrická bezpečnosť

- Pripojná vidlica elektrického náradia musí byť zasunutelná do zásuvky. Zmena vidlice nie je povolená. Nepoužívajte zásuvkové lišty v kombinácii s uzemneným elektrickým náradím. Neupravené vidlice a vhodné zásuvky znižujú riziko úderu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa fyzickému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubia, vykurovacie zariadenia, sporáky a chladničky. V prípade uzemnenia Vášho tela existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nevytvárajte elektrické náradie dažďu a vlhku. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel na iné účely, ako nosenie elektrického náradia, jeho zavesenie, alebo vytiahnutie vidlice zo zásuvky. Nevystavujte kábel vplyvu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí zariadenia. Poškodené alebo pospájané káble zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Pri práci pod holým nebom s elektrickým náradím používajte iba predĺžovacie káble, ktoré sú vhodné do exteriéru. Používaním predĺžovacieho kábla vhodného do exteriéru znížite riziko zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade nevyhnutnosti použitia elektrického náradia vo vlhkom prostredí používajte prúdový chránič. Používanie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- Buďte obozretní, dbajte na to, čo robíte a postupujte racionálne pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený, či pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne zranenie.
- Noste osobné ochranné pracovné prostriedky a vždy noste ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov ako sú protiprachová maska, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, v závislosti od druhu a použitia elektrického náradia, znižujú riziko zranení.
- Zabráňte neúmyselnému uvedeniu náradia do prevádzky. Pred zapojením do elektrickej siete a/alebo vložením batérie, zdvihnutím alebo prenášaním skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté. Ponechanie prsta na vypínači pri prenášaní elektrického náradia alebo jeho zapojenie do elektrickej siete v zapnutom stave môže spôsobiť úraz.
- Pred zapnutím náradia odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkový kľúč. Nástroj alebo kľúč umiestnený na rotujúcej časti náradia môže spôsobiť úraz.
- Vyhýbajte sa neprirozenému držaniu tela. Zabezpečte stabilnú pozíciu a vždy udržiavajte rovnováhu. Tým pádom máte možnosť lepšej kontroly elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Noste vhodné oblečenie. Nenoste široký odev alebo šperky. Vyhýbajte sa kontaktu vlasov, odevu a rukavíc s pohyblivými časťami. Pohyblivé časti môžu zachytiť voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy.

4) Používanie a obsluha elektrického náradia

- Nepretiažujte náradie. Používajte náradie pre príslušný druh práce. Práca s vhodným elektrickým náradím zlepšuje kvalitu a bezpečnosť v danej oblasti činnosti.
- Nepoužívajte elektrické náradie s pokazeným vypínačom. Elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho opraviť.
- Pred nastavením, výmenou súčastok alebo uložením náradia vytiahnite prírodnú šnúru zo zásuvky a/alebo vyberte batériu. Týmto bezpečnostným opatrením predídete samovoľnému zapnutiu elektrického náradia.
- Udržiavajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny. Elektrické náradie v rukách neskúsených osôb môže byť nebezpečné.
- Venujte starostlivosti o elektrické náradie dôkladnú pozornosť. Presvedčte sa, či pohyblivé časti náradia riadne fungujú a nezasekávajú sa, či nie sú niektoré súčasti zlomené alebo poškodené v miere, ktorá bráni fungovaniu

elektrického náradia. Opravu poškodených častí prístroja pred uvedením do prevádzky zverte. Slabá údržba elektrického náradia býva príčinou mnohých úrazov.

- Dbajte na to, aby rezné nástroje boli ostré a čisté. Starostlivo ošetrované rezné nástroje s naberúseným ostrím sa menej zasekávajú a sú ľahšie ovládateľné.
- Používajte elektrické náradie, prístroje, vložené nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a činnosť, ktoré sa chystáte vykonávať. Používanie elektrického náradia na iný ako stanovený účel môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Servis

- Opravy elektrického náradia zverte do rúk kvalifikovaných odborníkov, ktorí budú používať výlučne originálne náhradné diely. Zaisťte tým zachovanie bezpečnosti prístroja.

Bezpečnostné pokyny pre elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu

VAROVANIE

- Elektrický prístroj vyvíja veľmi vysoký tlak až 6 MPa (60 bar, 870 psi). Preto buďte obzvlášť opatrní. Počas práce s elektrickým prístrojom drzte tretie osoby v dosahu pracovného priestoru.
- Nepoužívajte elektrický prístroj, ak je poškodený. Vzniká nebezpečenstvo úrazu.
- Pred každým použitím preskúšajte, či nie je vysokotlaková hadica poškodená. Poškodené vysokotlakové hadice môžu prasknúť a spôsobiť zranenie.
- Pre elektrický prístroj používajte len originálne vysokotlakové hadice, armatúry a spojky. Tým je zaručená bezpečnosť prístroja.
- Elektrický prístroj musí stať počas prevádzky vodorovne a na suchu. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nemierťe na elektrický prístroj lúč tekutiny, ani za účelom jeho čistenia. Vniknutie vody do elektrického prístroja zvyšuje riziko zasiahnutia elektrickým prúdom.
- Nečerpajte elektrickým prístrojom žiadne horľavé alebo výbušné kvapaliny, napríklad benzín, olej, alkohol, rozpúšťadlá. Výpary alebo kvapaliny sa môžu vznietiť alebo vybuchnúť.
- Neprevádzkujte elektrický prístroj v priestoroch s rizikom výbuchu. Výpary alebo kvapaliny sa môžu vznietiť alebo vybuchnúť.
- Chráňte elektrický prístroj pred mrazom. Prístroj sa môže poškodiť. V danom prípade nechajte elektrický prístroj asi 1 minútu bežať naprázdno, aby vyšla zvyšková voda.
- Nikdy nenechávajte elektrický prístroj bežať bez dozoru. Pri dlhších pracovných prestávkach vypnite elektrický prístroj spínačom (1) a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Ak sú elektrické prístroje ponechané bez dozoru, môžu znamenať nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť vecné škody a / alebo poškodenie zdravia.
- Neprevádzkujte elektrický prístroj dlhšiu dobu proti uzatvorenému sanitárnemu či vykurovaciemu systému alebo so zatvoreným uzatváracím ventilom "Test" (7). Elektrický prístroj sa môže poškodiť prehriatím.
- Deti a osoby, ktoré na základe svojich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností alebo svojej neskúsenosti či nevedomosti nie sú schopné tento elektrický prístroj bezpečne obsluhovať, ho nesmú používať bez dozoru alebo pokynov zodpovednej osoby. V opačnom prípade vzniká nebezpečenstvo chýbnej obsluhy a zranenia.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú prírodné vedenia elektrického prístroja a predĺžovacie káble poškodené. V prípade poškodenia ich nechajte vymeniť kvalifikovaným odborníkom alebo niektorou z autorizovaných zmluvných servisných dielní REMS.
- Používajte iba schválené a príslušne označené predĺžovacie káble s dostatočným prierezom vedenia minimálne so schváleným typom ochrany podľa bodu 1.4. Elektrické hodnoty. Používajte predĺžovacie káble do dĺžky 10 m s prierezom vedenia 1,5 mm²; od 10–30 m s prierezom vedenia 2,5 mm².

Vysvetlenie symbolov

VAROVANIE

Nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré môže pri nerešpektovaní mať za následok smrť alebo ťažké zranenia (nevratné).

UPOZORNENIE

Nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré by pri nerešpektovaní mohlo mať za následok ľahké zranenia (vratné).

OZNÁMENIE

Vecné škody, žiadne bezpečnostné upozornenie! Žiadne nebezpečenstvo zranenia.



Pred použitím čítajte návod k použitiu



Použite ochranu očí



Použite ochranu rúk



Elektrické náradie zodpovedá triede ochrany I



Ekologická likvidácia



CE označenie zhody

1. Technické dáta

Použitie k určenému účelu

VAROVANIE

REMS E-Push 2 je určená ku skúškam tlaku a tesnosti potrubných systémov a nádrží. Všetky ďalšie použitia nezodpovedajú určeniu, a sú preto neprípustné.

1.1. Rozsah dodávky

Elektrická skúšobná tlaková pumpa s manometrom. 1,5 m sacia hadica s ½" prípojkou, vzduchový filter, tesnenie, filter sania so spätným ventilom. 1,5 m vysokotlaková hadica s ½" prípojkou, 2 tesnenia. Návod na použitie.

1.2. Objednávacie čísla

Elektrická skúšobná tlaková pumpa	115500
Pripojovací kus s manometrom 6 MPa/60 bar/870 psi a uzatváracím ventilom	115110
Manometer s jemným rozlíšením 1,6 MPa/16 bar/230 psi	115045

1.3. Pracovný rozsah

Kvapaliny	voda, vodnaté roztoky, emulzie
Maximálny tlak	6 MPa (60 bar/870 psi)
Obmedzenie tlaku nastaviteľné od	cca 0,5 MPa (5 bar/73 psi)
v stupňoch od	cca 1 MPa (10 bar/145 psi)
Manometer 6 MPa (60 bar/870 psi), tlmený glycerínovou náplňou	Trieda 1.6
Maximálny čerpací výkon	6,5 l/min (390 l/h)
Teplota tekutín	5 °C až 60 °C
Teplota skladovania	≥ 5 °C
Hodnota pH tekutín	7 – 10
Viskozita tekutín	≤ 1,5 mPa.s
Samonasávací pumpa	≤ 500 mm

1.4. Elektrické hodnoty	230 V~; 50 Hz; 1.300 W; 6 A
	110 V~; 50 Hz; 1.300 W; 13 A
Druh ochrany	IP 25
Druh prevádzky	trvalá prevádzka

1.5. Rozmery 395 x 270 x 295 mm (15,6" x 10,6" x 11,6")

1.6. Hmotnosť 10 kg (22 lb)

1.7. Hladina hluku

Emisná hodnota na pracovisku $L_{PA} = 77 \text{ dB(A)}$; $L_{WA} = 90 \text{ dB(A)}$; $K = 3 \text{ dB}$

2. Uvedenie do prevádzky

2.1. Elektrické pripojenie

VAROVANIE

Venujte pozornosť sieťovému napätiu! Pred pripojením elektrickej skúšobnej tlakovej pumpy sa presvedčte, či napätie uvedené na výkonovom štítku zodpovedá napätiu siete. Na staveniskách, vo vlhkom prostredí, vo vnútorných i vonkajších priestoroch alebo u porovnateľných typov inštalácie prevádzkujte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu iba cez automatický spínač v obvode diferenciálnej ochrany (FI-spínač), ktorý preruší prívod energie, ako náhle zvodový prúd do zeme prekročí 30 mA za 30 ms. Pri použití predizovacieho kábla dbajte na prierez vedenia potrebný pre výkon elektrickej skúšobnej tlakovej pumpy. Predizovacia kábel musí byť schválený pre druh ochrany podľa bodu 1.4. Elektrické hodnoty.

2.2. Nastavenie obmedzenia tlaku

UPOZORNENIE

Pred zapnutím elektrickej skúšobnej tlakovej pumpy otáčaním vľavo úplne otvorte tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8). Príliš vysoko prednastavený tlak by mohol poškodiť testovaný potrubný systém, resp. testovanú nádrž.

Tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) možno prednastaviť pomocou regulácie obmedzenia tlaku (11) na 6 tlakových stupňov od cca 0,5–6 MPa (5–60 bar/73–870 psi). Pre normálnu skúšku tlaku a tesnosti potrubných systémov sa odporúča nastaviť reguláciu obmedzenia tlaku (11) na tlakový stupeň 1. Tým sa predíde nežiaducemu preťaženiu potrubného systému. Vyššie tlakové stupne by sa mali nastavovať len v osobitných prípadoch, kedy je potrebný vyšší skúšobný tlak. Po skúške tlaku s vyšším skúšobným tlakom by mala byť regulácia nastavená späť na tlakový stupeň 1.

Pre nastavenie tlakového stupňa otvorte tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) až na doraz (otáčanie vľavo), reguláciu obmedzenia tlaku (11) stlačte a nastavte na požadovaný stupeň.

2.3. Sacia hadica

Saciu hadicu (2) s tesnením naskrutkujte na nátrubok na saciu hadicu (3). Nezalomte saciu hadicu. Čerpajte len čisté kvapaliny. Neodstraňujte filter sania (4) ani filter sania so spätným ventilom (10). Dbajte na to, aby skúšobná tlaková pumpa nenasal vzduch.

2.4. Vysokotlaková hadica

Vysokotlakovú hadicu (5) s tesnením naskrutkujte na nátrubok na vysokotlakovú hadicu (6).

3. Prevádzka

3.1. Skúška tlaku a tesnosti potrubných systémov (dodržiujte normu EN 806-4 a národné predpisy)

Je neprípustné pripájať elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu na verejný vodovod. Voda sa smie nasávať výhradne z otvorenej nádoby (vedro).

Potrubný systém, napr. sanitárny, resp. vykurovací systém, naplňte a odvzdušnite. Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu postavte na rovnú plochu. Saciu hadicu (2) s filtrom sania so spätným ventilom (10) zaveďte do nádoby (vedro) naplnené cca 10 l vody. Vysokotlakovú hadicu (5) pripojte k sanitárnemu, resp. vykurovaciemu systému, ktorého tesnosť skúšate. Uzatvárací ventil "Test" (7) a tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) otvorte. Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu zapnite spínačom (1). V potrubnom systéme je tlak cca 0,5 MPa (5 bar/73 psi). Ak nie je tomu tak, je v potrubnom systéme otvorené miesto odberu. Ak je potrebné tlak zvýšiť, otočte tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) a nastavte požadovaný tlak: otáčanie v smere pohybu hodinových ručičiek = rast tlaku, otáčanie proti smeru pohybu hodinových ručičiek = pokles tlaku. Po dosiahnutí požadovaného tlaku uzavrite ventil "Test" (7), elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu vypnite spínačom (1).

Elektrická skúšobná tlaková pumpa môže byť počas trvania tlakovej skúšky odpojená od potrubného systému, napr. sanitárneho, resp. vykurovacieho systému, ktorého tesnosť sa skúša, pokiaľ bude namontovaný pripojovací kus s manometrom a uzatváracím ventilom (12) (príslušenstvo) medzi elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu a sanitárny, resp. vykurovací systém, ktorého tesnosť sa skúša (neprekračujte maximálny údaj o tlaku na ukazovateli manometra s jemným rozlíšením!). V tomto prípade uzavrite po dosiahnutí požadovaného tlaku uzatvárací ventil na pripájacom kuse (12), otvorte tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8), pumpu vypnite a vysokotlakovú hadicu zložte z pripojovacieho kusu (12).

Pozor: Pred odpojením vysokotlakovej hadice (5) sa presvedčte, že tlak úplne poklesol. Sledujte tlak na manometri (9).

OZNÁMENIE

Neprevádzkujte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu proti uzavretému systému alebo so zatvoreným uzatváracím ventilom "Test" (7). Elektrická skúšobná tlaková pumpa sa môže poškodiť prehriatím. Neprevádzkujte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu bez vody / kvapaliny.

3.2. Čerpanie kvapalín

VAROVANIE

Nečerpajte žiadne horľavé kvapaliny, kyseliny alebo rozpúšťadlá! Dbajte na príпустné hodnoty pH, viskozity a teploty tekutín (pozri 1.3. Pracovný rozsah). Saciu hadicu (2) s filtrom sania (4) a filtrom sania so spätným ventilom (10) zaveďte do nádoby s kvapalinou, ktorá má byť čerpaná. Vysokotlakovú hadicu (5) zaveďte do nádoby, resp. k zariadeniu, ktorá / ktoré má byť naplnená / naplnené. Tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) a uzatvárací ventil "Test" (7) otvorte. Zapnite (1) pumpu a čerpajte kvapalinu.

3.3. Ukončenie prevádzky

Po ukončení prevádzky otvorte tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) a uzatvárací ventil "Test" (7) a niekoľko minút čistite pumpu a hadice (2) a (5) čistou vodou.

UPOZORNENIE

Nátrubok na saciu hadicu (3) a nátrubok na vysokotlakovú hadicu (6) sa môžu pri prevádzke veľmi zahriať. Nedotýkajte sa ich. Pri demontáži hadíc (2) a (5) počkajte, až sa ochladia, alebo použite vhodnú ochranu rúk.

3.4. Skladovanie a preprava

Aby ste zabránili poškodeniu, úplne vyprázdňte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu aj hadice. Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu skladujte pri teplote ≥ 5 °C a v suchu.

4. Údržba

4.1. Inšpekcia

VAROVANIE

Pred vykonávaním inšpekcie vyťahnite vidlicu zo zásuvky! Pred každým použitím preskúšajte, či nie je vysokotlaková hadica poškodená. Nepoužívajte poškodené hadice. Filter sania (4) a filter sania so spätným ventilom (10) udržiavajte čisté.

4.2. Údržba

VAROVANIE

Pred vykonávaním údržby vyťahnite vidlicu zo zásuvky! Pri strate oleja v pumpke predajte kompletnú skúšobnú tlakovú pumpu na inšpekciu alebo opravu niektorej autorizovanej zmluvnej servisnej dielni REMS.

Pri čistení filtra sania (4) a filtra sania so spätným ventilom (10) odskrutkujte saciu hadicu, filter sania (4) vyťahnite z hadice vhodným nástrojom, napr. plochými kliešťami, a oba filtre vyčistíte pod tečúcou vodou.

4.3. Oprava

VAROVANIE

Pred vykonávaním opráv vyťahnite vidlicu zo zásuvky! Tieto práce môžu vykonávať iba kvalifikovaní odborníci.

Pre zníženie príslušného tlaku otvorte uzatvárací ventil "Test" (7) a tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8). Zvyškový tlak by mohol pri demontáži zraniť užívateľa vymrštenými dielmi. Sledujte manometer (9).

5. Poruchy

VAROVANIE

Pred odstránením poruchy vypnite elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu spínačom (1) a vytiahnite vidlicu zo zásuvky!

5.1. **Porucha:** Skúšobná tlaková pumpa beží, nevytvára ale žiadny tlak.

Príčina:

- Tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) je otvorený.
- Skúšobná tlaková pumpa nasáva vzduch.
- Filter sania (4) a/alebo filter sania so spätným ventilom (10) na sacej hadici sú upchaté.
- Elektrická skúšobná tlaková pumpa je defektná.

Náprava:

- Otáčaním tlakového regulačného ventilu „Pressure“ (8) vpravo nastavte požadovaný tlak.
- Skontrolujte, či je filter sania so spätným ventilom (10) úplne ponorený vo vode. Utesnite šróbenie hadice.
- Filter sania (4) a / alebo filter sania so spätným ventilom (10) vyčistite, resp. vymeňte.
- Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu nechajte skontrolovať niektorou z autorizovaných zmluvných servisných dielní REMS.

5.2. **Porucha:** Tlak na manometri (9) nepravidelne kolíše.

Príčina:

- Vzduch v potrubnom systéme.

Náprava:

- Odvzdušnite potrubný systém.

5.3. **Porucha:** Motor sa nerozbehne, vrčí.

Príčina:

- Elektrická skúšobná tlaková pumpa sa zablokovala.
- Nevhodné napájacie napätie.
- Nevhodný predlžovací kábel.
- Pumpa je pod tlakom pri zavretom uzatváracom ventilu „Test“ (7).

Náprava:

- Tlakový regulačný ventil „Pressure“ (8) je nastavený na vysoký, resp. maximálny tlak, otvorte ho otočením vľavo alebo nechajte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu skontrolovať niektorou z autorizovaných zmluvných servisných dielní REMS.
- Nechajte napájacie napätie skontrolovať.
- Používajte schválený predlžovací kábel.
- Otvorte uzatvárací ventil „Test“ (7).

5.4. **Porucha:** Motor sa behom prevádzky náhle zastaví.

Príčina:

- Ochranný spínač motora vypol.
- Pumpa sa zahriala alebo zablokovala.

Náprava:

- Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu vypnite spínačom (1) a cca 30 minút nechajte vychladnúť.
- Elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu vypnite spínačom (1) a cca 30 minút nechajte vychladnúť alebo nechajte elektrickú skúšobnú tlakovú pumpu skontrolovať niektorou z autorizovaných zmluvných servisných dielní REMS.

6. Likvidácia

Elektrická skúšobná tlaková pumpa nesmie byť po skončení používania zlikvidovaná vyhodením do domáceho odpadu. Musí byť riadne zlikvidovaná podľa zákonných predpisov.

7. Záruka výrobcu

Záručná doba je 12 mesiacov od predania nového výrobku prvému spotrebiteľovi. Dátum predania je treba preukázať zaslaním originálnych dokladov o kúpe, ktoré musia obsahovať dátum zakúpenia a označenia výrobku. Všetky funkčné závady, ktoré sa vyskytnú behom doby záruky a u ktorých bude preukázané, že vznikli výrobnou chybou alebo vadou materiálu, budú bezplatne odstránené. Odstraňovaním závady sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje. Chyby, spôsobené prirodzeným opotrebovaním, neprimeraným zachádzaním alebo nesprávnym používaním, nerespektovaním alebo porušením prevádzkových predpisov, nevhodnými prevádzkovými prostriedkami, preťažením, použitím k inému účelu, ako je výrobok určený, vlastnými alebo cudzími zásahmi alebo z iných dôvodov, za ktoré REMS neručí, sú zo záruky vylúčené.

Záručné opravy smú byť prevádzané iba k tomu autorizovanými zmluvnými servisnými dielňami REMS. Reklamácie budú uznané iba vtedy, pokiaľ bude výrobok bez predchádzajúcich zásahov a v nezobranom stave predaný autorizovanej zmluvnej servisnej dielni REMS. Nahradené výrobky a diely prechádzajú do vlastníctva firmy REMS.

Náklady na dopravu do servisu a z neho hradí spotrebiteľ.

Zákonné práva spotrebiteľa, obzvlášť jeho nároky na záruku pri chybách voči predajcovi, ostávajú touto zárukou nedotknuté. Táto záruka výrobcu platí iba pre nové výrobky, ktoré budú zakúpené v Európskej únii, v Nórsku alebo vo Švajčiarsku a tam používané.

Pre túto záruku platí nemecké právo s vylúčením Dohody Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom obchode (CISG).

8. Zoznam dielov

Zoznam dielov pozri www.rems.de → Na stiahnutie → Zoznamy dielov.